



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
INSPEKCJI HANDLOWEJ
W GDAŃSKU**

Gdańsk, 2014.04. 22

Sygn. akt: ŻN.8361.744.2013.ZS.AB

2014-04-22
POLECONY

ECOBALTICA Sp. z o.o.
ul. Miętowa 1C, lok. 6
81-589 Gdynia

DECYZJA Nr ŻN.D.18.2014.ZS

Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 5 lit. a oraz art. 25 ust. 3 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. z 2009 r. Nr 116, poz. 975) w związku z § 6 pkt. 1 Zarządzenia PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora, oraz art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tj. z 2013 r., poz. 267)

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku

działając w osobie *Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych* upoważnienie Nr PO.057.17.2013.PH, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, wymierza przedsiębiorcy **ECOBALTICA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**, ul. Miętowa 1C, lok. 6, 81-589 Gdynia **karę pieniężną w wysokości 500,00 zł (pięćset złotych)** w związku z wprowadzeniem do obrotu partii **dżemu aroniowo-jabłkowo-gruszkowego, Aroniowe Pole á 330 g** o wartości 79,20 zł, producent: Polwit, 62-067 Rakoniewice Wieś 31, wyprodukowano dla: P.H. TMT Mariusz Tadeusz, Troszczyn 19, 64-330 Opalenica, oznaczony na opakowaniu terminem o treści „certyfikat ekologiczny PCBiC Nr PL-EKO-06-000616/11/01” jako produktu rolnictwa ekologicznego, nie spełniającego wymagań

1/8

otkrywałam 22.04.2014 J

określonych w art. 23 ust. 4 (ii) rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 2092/91 (Dz. U. L 189 z 20.07.2007 r., s. 1 ze zm.)

- z uwagi na oznaczenie na opakowaniu terminem o treści „**certyfi kat ekologiczny PCBiC Nr PL-EKO-06-000616/11/01**” sugerującym, iż jest to produkt rolnictwa ekologicznego uzyskany zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007r w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylającego rozporządzenie (EWG) Nr 2092/91 (Dz.U. L. 189 z 20.07.2007 z późn. zm.) , w sytuacji gdy udział składników ekologicznych wynosił mniej niż 95% masy składników pochodzenia rolniczego.

Powyższe stwierdzono w wyniku kontroli przeprowadzonej w należącym do Państwa sklepie „Eco Smaki” w Gdyni, ul. Władysława IV 51.

Uzasadnienie

W dniach od 16 do 22 października 2013r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ŻN.057.744.2013.AB z dnia 14.10.2013r., podstawa prawna: art. 3 ust. 1 - 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 191 z 28.5.2004 r., str. 1 z poen. zm.), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (Dz. U. z 2005 r. Nr 187, poz. 1577 ze zm.) w związku z art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity Dz. U. z 2009r Nr 151, poz. 1219 ze zm) przeprowadzili kontrolę w Państwa sklepie „Eco Smaki” w Gdyni, ul. Władysława IV 51.

W toku kontroli dokonano wrywkowej kontroli prawidłowości oznakowania produktów rolnictwa ekologicznego.

W wyniku powyższego stwierdzono w obrocie **dżem aroniowo-jabłkowo-gruszkowy, Aroniowe Pole á 330 g** w ilości 9 sztuk o łącznej wartości 79,20 zł, producent: Polwit, 62-067 Rakoniewice Wieś 31, wyprodukowano dla: P.H. TMT Mariusz Tadeusz, Troszczyń 19, 64-330 Opalenica, oznaczony na opakowaniu terminem o treści „**certyfi kat ekologiczny PCBiC Nr PL-EKO-06-000616/11/01**” sugerującym, iż jest to produkt rolnictwa ekologicznego uzyskany zgodnie z przepisami cytowanego wyżej rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007.

W odpowiedzi pisemnej na wystąpienie pokontrolne, w związku z zakwestionowaniem pierwotnie oznakowania ww. produktu jako produktu ekologicznego, przedsiębiorca PH TMT Mariusz Tadeusz poinformował, że podana w oznakowaniu ww. produktu informacja o certyfikacie ekologicznym dotyczyła **wyłącznie ekologicznej aronii użytej do produkcji**. Przedsiębiorca wyjaśnił ponadto, że po kontroli jednostki certyfikującej PCBiC z Piły została zmieniona etykieta z oznaczeniami tego produktu oraz załączył do pisma aktualnie stosowaną etykietę, z której usunięto informację dotyczącą certyfikatu ekologicznego wraz z numerem i którą uzupełniono o informację kto wyprodukował owoc aronii ekologicznej, użytej do produkcji.

Zgodnie ze wskazaniem zawartości owoców w produkcie gotowym do spożycia podanym przez producenta w oznakowaniu omawianego dżemu **aroniowo-jabłkowo-gruszkowego, Aroniowe Pole á 330 g**, został on sporządzony z 80g owoców (w tym 60g stanowiły owoce aronii, 20g stanowiły owoce jabłek i gruszek) na 100g produktu.

Zgodnie z art. 23 ust 4 lit. a (ii) rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cyt. wyżej terminy odnoszące się do ekologicznych metod produkcji można stosować w opisie żywności przetworzonej pod warunkiem, że **co najmniej 95% masy jej składników pochodzenia rolniczego stanowią składniki ekologiczne**.

W świetle powyższego ww. dżem aroniowo-jabłkowo-gruszkowy, Aroniowe Pole faktycznie nie spełniał wymagań rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cyt. wyżej i nie był w istocie produktem rolnictwa ekologicznego.

Przedstawiony stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji o wymierzeniu przedsiębiorcy ECOBALTICA Sp. z o.o., Gdynia, ul. Miętowa 1C, lok. 6, 81-589 Gdynia kary pieniężnej w związku z wprowadzeniem do obrotu partii dżemu aroniowo-jabłkowo-gruszkowego, Aroniowe Pole á 330 g jako produktu rolnictwa ekologicznego, nie spełniającego wymagań określonych w przepisach rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cytowanego wyżej.

Ustawa z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym / Dz. U. z 2009 r. Nr 116, poz. 975/ stanowi w art. 25 ust. 1 „**Osoba fizyczna, osoba prawna** lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, **która:**

- pkt. 5 **wprowadza do obrotu produkt:**

a) jako produkt rolnictwa ekologicznego, który nie spełnia wymagań określonych w przepisach rozporządzenia nr 834/2007 lub w przepisach Unii Europejskiej wydanych w trybie przepisów tego rozporządzenia lub

b) który został oznakowany jako produkt rolnictwa ekologicznego, z naruszeniem art. 23-26 rozporządzenia 834/2007,

- **podlega karze pieniężnej** w wysokości do 200% korzyści majątkowej uzyskanej lub którą mógłby uzyskać za wprowadzone do obrotu produkty, **nie niższej jednak niż 500zł** „,

Pismem z dnia 25.03.2014r Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej przedsiębiorcy ECOBALTICA Sp. z o.o., z siedzibą Gdynia, ul. Miętowa 1C, lok. 6, z tytułu wprowadzenia do obrotu **dżemu aroniowo-jabłkowo-gruszkowego, Aroniowe Pole á 330 g** o wartości 79,20 zł jako produktu rolnictwa ekologicznego, nie spełniającego wymagań określonych w przepisach rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cyt. wyżej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano stronę o prawie do czynnego udziału w każdym stadium postępowania oraz o prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji.

Do dnia wystawienia decyzji strona nie skorzystała z przysługujących jej uprawnień.

Pismem z dnia 25.03.2014r Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził, co następuje.

Zgodnie z art. 2 pkt 8 ustawy z dnia 25.06.2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 116, poz. 975) „**wprowadzanie do obrotu**” oznacza w odniesieniu do produktów – **wprowadzanie na rynek w rozumieniu art. 3 ust. 8 rozporządzenia(WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady** z dnia 28.01.2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. Urz. WE L 31 z 01.02.2002, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 6, str.463, z późn. zm.).

W myśl art. 3 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady cytowanego wyżej „**wprowadzenie na rynek oznacza posiadanie żywności lub pasz w celu sprzedaży**, z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, bezpłatnego lub nie oraz sprzedaż, dystrybucję i inne formy dysponowania”.

Art. 2 lit. k rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej stanowi, że: „**„znakowanie” oznacza** wszelkie terminy, słowa, dane szczegółowe, znaki towarowe, nazwy firmowe, ilustracje lub symbole powiązane z wszelkimi opakowaniami i umieszczane na nich, a także na dokumentach, materiałach

informacyjnych, etykietach, tabliczkach, pierścieniach lub opaskach towarzyszących produktowi lub odnoszących się do niego”.

W myśl art. 23 ust. 1 rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej **uznaje się, że produkt jest opatrzony jest terminem odnoszącym się do ekologicznej metody produkcji**, jeżeli przy znakowaniu, w materiałach reklamowych lub dokumentach handlowych taki produkt, jego składniki lub materiały paszowe opisywane są za pomocą terminów sugerujących nabywcy, że produkt ten, jego składniki lub materiały paszowe zostały uzyskane zgodnie z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.

Zgodnie art. 23 ust 2 rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej **terminy odnoszące się do ekologicznej metody produkcji nie są stosowane na terenie Wspólnoty i w żadnym języków Wspólnoty w znakowaniu, reklamie i dokumentach handlowych produktu, który nie spełnia wymogów wymienionych w tym rozporządzeniu**, chyba że nie są używane w odniesieniu do produktów rolnych w żywności lub paszy lub w żaden sposób nie łączą się z produkcja ekologiczną.

Ponadto **nie stosuje się żadnych terminów**, w tym terminów stosowanych w znakach towarowych, ani praktyk używanych w znakowaniu lub reklamie **w mogących wprowadzić błąd konsumenta lub użytkownika poprzez sugerowanie, że produkt lub składniki spełniają wymogi wymienione w tym rozporządzeniu**.

Stosownie do art. 23 ust 4 lit. a (ii) rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej - w odniesieniu do żywności przetworzonej **terminy odnoszące się do ekologicznej metody produkcji można stosować w opisie handlowym pod warunkiem, że co najmniej 95% masy jej składników pochodzenia rolniczego stanowią składniki ekologiczne**.

Zgodnie z art. 8 ust.1 cytowanego rozporządzenia (WE) Nr 178 Parlamentu Europejskiego i Rady - **prawo żywnościowe ma na celu ochronę interesów konsumentów i powinno stanowić podstawę dokonywania przez konsumentów świadomego wyboru związanego ze spożywaną przez nich żywnością**.

Ma na celu zapobieganie:

- a) oszukańczym lub podstępny praktykom;
- b) fałszowaniu żywności;
- c) **wszelkim innym praktykom mogącym wprowadzać konsumenta w błąd**.

Zgodnie z artykułem 16 cytowanego powyżej Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. „Bez uszczerbku dla bardziej szczegółowych przepisów prawa żywnościowego, **etykietowanie**, reklama i prezentacja żywności lub pasz, z uwzględnieniem ich kształtu, wyglądu lub opakowania, używanych opakowań, sposobu ułożenia i miejsca wystawienia oraz informacji udostępnionych na ich temat w jakikolwiek sposób, **nie może wprowadzać konsumentów w błąd**”.

„Podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i **dystrybucji** w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, **zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego** właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów” - artykuł 17 ust. 1 cytowanego powyżej Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady.

Zgodnie z art. 91 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008 z dnia 5 września 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli (Dz. U. L 250 z dnia 18.09.2008, s. 1 z późn. zm.) „**państwa członkowskie podejmują wszelkie środki i sankcje w celu zapobieżenia możliwości oszukańczego używania oznaczeń**, o których mowa w tytule IV rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz w tytule III lub załączniku XI do niniejszego rozporządzenia”.

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego - zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady - powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził, że przedsiębiorca ECOBALTICA Sp. z o.o. z siedzibą w Gdyni był odpowiedzialny za wprowadzenie do obrotu przedmiotowego produktu jako produktu rolnictwa ekologicznego nie spełniającego wymagań określonych w przepisach rozporządzenia nr 834/2007 i uznał, że wymierzenie kary pieniężnej temu przedsiębiorcy jest uzasadnione.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku, wykonując dyspozycję art. 26 ust. 1 cyt. ustawy z dnia 25.06.2009 r. o rolnictwie ekologicznym, przy ustalaniu wysokości kary pieniężnej uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości czynu, stopień zawinienia, zakres naruszenia, dotychczasową działalność oraz wielkość obrotów.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalając wysokość kary wziął pod uwagę:

- **najwyższy stopień szkodliwości czynu**, ponieważ wprowadzenie do obrotu przedmiotowego produktu jako produktu rolnictwa ekologicznego, oznaczonego informacją o certyfikacie ekologicznym, sugerującą w sposób jednoznaczny eko-rolniczy status tego produktu, który w rzeczywistości nie spełniał wymagań określonych prawem dla produktów ekologicznych, w sposób rażący naruszało interesy konsumentów. Konsument podejmując decyzję o zakupie towaru kieruje się przede wszystkim informacją podaną na opakowaniu jednostkowym. W związku z powyższym powinna być ona prawdziwa i w pełni odzwierciedlać charakter produktu, umożliwiając konsumentowi rozpoznanie rodzaju i właściwości tego produktu. Informacje podane na opakowaniu produktu są podstawą dokonania wyboru przy zakupie, często z uwzględnieniem

wskazań zdrowotnych i preferencji smakowych nabywcy. Oznakowanie środka spożywczego zawierające nieprawdziwą informację sugerującą jego ekologiczne pochodzenie wprowadza konsumenta w błąd, uniemożliwiając mu dokonanie właściwego wyboru towaru i zakupu zgodnie z jego oczekiwaniem.

- **wysoki stopień zawinienia**, bowiem strona postępowania prowadząca działalność polegającą na sprzedaży detalicznej w wyspecjalizowanym sklepie z żywnością ekologiczną powinna wykazać się znajomością prawa żywnościowego i mieć stosowną wiedzę w zakresie prawa związanego z prowadzoną przez nią działalnością. Strona powinna stosować takie procedury i podejmować takie działania, w tym obejmujące weryfikację oznaczeń produktów, które uniemożliwiłyby dostęp do sieci detalicznej towarów wadliwie oznakowanych. Ujawnione uchybienie w oznakowaniu strona była w stanie wykryć w toku czynności nie przekraczających należytej staranności wymaganej w stosunkach handlowych na poziomie dokonywanego przez siebie obrotu. Zapobieżenie stwierdzonej nieprawidłowościom leżało – zdaniem tut. Inspektora w mocy strony, która nie dochowała obowiązku zapewnienia w obrocie zgodności żywności z wymogami prawa żywnościowego.

- **średni zakres naruszenia**, gdyż prawidłowe i rzetelne oznakowanie produktu stanowi jeden z najważniejszych elementów jakości handlowej. Wprowadzenie do obrotu środka spożywczego oznaczonego informacją, która wprowadzała konsumenta w błąd co do jego charakterystyki było naruszeniem wymagań w zakresie oznakowania istotnych z punktu widzenia właściwości tego produktu oraz wymagań prawa żywnościowego.

- **dotychczasową działalność** – z dokumentacji zgromadzonej przez tut. Inspektorat wynika, iż jest to pierwszy przypadek wprowadzenia przez stronę postępowania do obrotu na lokalny rynek artykułu rolno - spożywczego z naruszeniem przepisów ustawy o rolnictwie ekologicznym.

- **wielkość obrotów** pozwalającą na uznanie spółki za mikroprzedsiębiorcę.

W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 26 ust. 3 cytowanej na wstępie ustawy o rolnictwie ekologicznym, karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca ECOBALTICA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą, ul. Miętowa 1C, lok. 6, Gdynia powinna wpłacić na rachunek bankowy:

Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku

Nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000 NBP/o Gdańsk

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy

z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* /tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 749/ od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

Pouczenie:

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie, Plac Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 K.p.a.)
3. Zgodnie z art. 26 ust. 4 ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym /Dz. U. z 2009r, Nr 116, poz. 975/ w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy *Ordynacja podatkowa* /tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 749/.

Otrzymują:

1. ECOBALTICA Sp. z o.o., ul. Miętowa 1C, lok. 6,81-589 Gdynia
2. a/a
3. Wydział BA w/m

Starszy Specjalista
Piotr Pakowski
Piotr Pakowski

Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ
Anna Klecha
Anna Klecha
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

*Nie wnoszę
skarg
16.09.2014r.
A. Dziąg*

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40